

-(으)ㄴ/는 반면에

whereas, on the other hand

Sets two facts against each other as opposites. Unlike -(으)ㄴ/는 대신에, there is no sense that one makes up for the other.

HOW TO ATTACH IT

Adjective	-(으)ㄴ 반면에	좋다 → 좋은 반면에
Verb	-는 반면에	늘다 → 느는 반면에
이다	-인 반면에	학생인 반면에
Ends in ㄹ	ㄹ drops	만들다 → 만드는 반면에
Without 에	-(으)ㄴ/는 반면	좋은 반면
Casual version	-지만, -는데	좋지만

WHEN TO USE IT

The form follows the modifier system: verbs take -는 반면에, adjectives -(으)ㄴ 반면에, 이다 -인 반면에. Stems in ㄹ drop it. The 에 is optional.

It presents a genuine two-sided comparison, and it belongs to writing and considered speech — reviews, reports, essays. In casual conversation, -지만 or -는데 does the same work more lightly.

The two halves should be genuinely comparable: two qualities of one thing, or the same quality in two things. 이 제품은 값이 싼 반면에 품질은 떨어집니다.

Against 대신에, the test is whether a trade is implied. 비싼 대신에 품질이 좋아요 says the price buys you quality; 비싼 반면에 품질은 보통이에요 simply notes a mismatch.

IN USE

- 이 제품은 값이 싼 반면에 품질은 떨어집니다.
This product is cheap, whereas the quality is poor.
- 도시는 편리한 반면에 공기가 나빠요.
Cities are convenient, but on the other hand the air is bad.
- 수입이 늘어난 반면에 지출도 함께 늘었다.
Income rose, while spending increased alongside it.
- 형은 조용한 반면에 동생은 활발해요.
The older brother is quiet, whereas the younger one is lively.
- 집에서 만들면 돈이 덜 드는 반면에 시간이 많이 듭니다.
Making it at home costs less, whereas it takes a great deal of time.

6 그 일은 보수가 좋은 반면 스트레스가 심해요.

The job pays well, but the stress is severe.

COMPARED WITH

-(-)ㄴ/는 대신에

대신에 frames the second point as compensation; 반면에 merely notes that the two sides differ. Ask whether one is worth the other.

비싼 대신에 품질이 좋아요. (worth the price) / 비싼 반면에 품질은 보통이에요. (expensive, yet ordinary)

-지만

-지만 works anywhere; 반면에 is heavier and belongs to analysis. Using it in casual chat sounds like you are reading from a report.

싸지만 품질이 나빠요. (speech) / 싼 반면에 품질이 떨어집니다. (writing)

-(-)ㄴ 뿐만 아니라

Opposite directions. 뿐만 아니라 piles a second point on top; 반면에 sets one against the other.

쌀 뿐만 아니라 맛도 좋아요. (both good) / 싼 반면에 맛은 별로예요. (cheap, but not tasty)

WATCH OUT

X 도시는 편리하는 반면에 공기가 나빠요.

O 도시는 편리한 반면에 공기가 나빠요.

편리하다 is an adjective, so it takes -(으)ㄴ. -는 belongs to verbs.

X 집에서 만들는 반면에 시간이 들어요.

O 집에서 만드는 반면에 시간이 들어요.

Stems ending in ㄹ drop it before -는, as everywhere in the modifier system.

X 이 집은 비싼 반면에 위치가 좋아요.

O 이 집은 비싼 대신에 위치가 좋아요.

Here the location compensates for the price, so 대신에 is the right choice. 반면에 would imply the two facts simply fail to match.